

CODICI

Tipo scheda FON

FONTE

FONTE

Titolo opera Iscrizione funeraria del vescovo Giovanni Angelopte
Anno 494 d.C.
Periodo età ostrogota
Epoca Tarda Antichità
Note CIL XI, 304 = Collezioni Museo Arcivescovile, pp. 19-20 (trad. P. Novara), dalla cattedrale di Ravenna. Museo Arcivescovile di Ravenna.

PASSO

Testo originale Hic r(e)q(uiescit) in p(ace) s(an)c(tu)s pap(a) lohan(nes) q(ui) s(e)d(et) an(nos) XVI m(enses) X d(ies) XVII d(e)p(ositus) sub d(ie) Non(arum) lun(iarum) Asteri et Praes(idi) vv(ironum) cc(larissimorum).

Traduzione Qui riposa in pace in santo padre Giovanni, che sedette (sul soglio vescovile) sedici anni, dieci mesi, diciassette giorni. Fu deposto alle none di giugno (5 giugno), menter erano consoli gli uomini chiarissimi Asterio e Presidio.

Note Lastra tombale del vescovo Giovanni I Angelopte, chiamato , come consuetudine in molte diocesi metropolitane, papa.

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data 2012
Nome Assorati G.

ANNOTAZIONI

Note Progetto PARSJAD